

GØXk YghZU`Yb. '5i g[YnY]Wk bYhY
K UggYfei U`]hÀh`]b`i bgYfYb`6UXYgYYb

8f" `DYhYf`@]YgY`]bZcfa]Yfh`ØVYf`Ui g[YnY]Wk bYhY
K UggYfei U`]hÀh`]b`GØXk YghZU`Ybg`6UXYgYYb`i bX` `ÀXhini
i bVYgWk YfhYa `6UXYgdU» `Y]b"

< c \ Y `K UggYfei U`]hÀh`XYf`6UXYgYYb`U`g
; Ybi ggZU_hcf`ZØf`X]Y`F Y[]cb

⊖`GØXk YghZU`Yb`]gh`X]Y`K UggYfei U`]hÀh`XYf`6UXYgYYb`Y]b
k YgYbh]Wk Yf`5gdY_hž`i a `l`f`Ui VYf`i bX`9]b`Y]a]gWk Y`ni `Y]bYf
9fZf]gWk i b[`]a `Gca a Yf`ni `VYk Y[Yb`"8]Y`dcg]h] Yb`9f[YVb]ggY
XYf`U_hi Y`Yb`K UggYfi bhYfgi Wk i b[Yb`nY][Ybž`XUgg`X]Y`F Y[]cb
b]Wk h`bi f`ZØf`h`ci f]gh]gWk Y`Nk YW_Y`UhhfU_hj `]ghž`gcbXYfb`Ui Wk `Y]bY
\c\Y`@YVYbgei U`]hÀh`ZØf`] \fY`6Yk c\bYf`V]YhYh"

9fZfYi `]Wk Y`9f[YVb]ggY`XYf
6UXY[Yk ÀggYfi bhYfgi Wk i b[Yb

B UWk `XYb`bYi YghYb`6Yf]Wk hYb`XYf`9i fcdÀ]gWk Yb`l a k Y`hU[Ybhi f
f9i 5L`YfZØ`Yb`ØVYf`- \$ž` `DfcnYbh`XYf`6UXY[Yk ÀggYf`]b
8Yi hgWk `UbX`X]Y` \ ØWk ghYb`E i U`]hÀhgghUbXUfXg`"8]Yg`]gh`Y]bY
\Yfj cffU[YbXY`B UWk f]Wk h`ZØf`GØXk YghZU`Ybž`k c`X]Y` \Y]a]gWk Yb
GYYb`k]Y`XYf`A Ø\bYgYY`i bX`XYf`< YbbYgYY`YVYbZU`g
Ui g[YnY]Wk bYhY`K UggYfei U`]hÀhYb`Ui Zk Y]gYb`"8f" `DYhYf`@]YgYž
9i fcdUUV[YcfXbYhYf`ZØf`X]Y`F Y[]cbž` \YVh`X]Y`6YXYi hi b[`X]YgYf
9f[YVb]ggY` \Yfj cf. `8]Y` \Y]a]gWk Yb`GYYb`gWk bY]XYb`XUVY]
YfbYi h`[i h`UV`"8]Yg`nY][hž`XUgg`i bgYfY`6Ya Ø`i b[Yb`i a `gUi VYfY
; Yk ÀggYf` : fØWk hY`hfU[Yb"

; Ygi bX\Y]h'Xi fW\ 'fY[Y`a Å»][Y`? cbhfc`Yb

8]Y`9I !6UXY[Yk ÅggYf!F]W\h]b]Y`gd]Y`h'Y]bY`YbhgW\Y]XYbXY`F c`Y
ZØf`X]Y` , VYfk UW\i b[`XYf`K UggYfei U`]hÅh"GY]h`]\fYf`9]bZØ\fi b[
]a` `U\`f`&\$*\$` j YfdZ]W\hYh'g]Y`X]Y`A]h[`]YXghUUhYbž`fY[Y`a Å»][Y
?cbhfc`Yb`Xi fW\ ni ZØ\ fYbž`i a`X]Y`G]W\Yf\Y]h`XYf`6UXY[ÅghY`ni
[Yk Å\`f`Y]ghYb" `b`BcfXf\Y]b!K YghZU`Yb`cV`]Y[h`X]YgYg`A cb]hcf]b[
XYa` @UbXYgUa h`ZØf`BUhi fž`i a`k Y`hi bX`J YfVfUi W\YfgW\i hn
f@5BI J Łž`XUg`XUZØf`gcf[hž`XUgg`X]Y`K UggYfei U`]hÅh`XYb`ghfYb[Yb
5bZcfXYfi b[Yb`Ybhgd]W\h"

Hci f]gh]gW\ Y`6YXYi hi b[`i bX

: fY]nY]hj Yf[bØ[Yb

8]Y`6UXYgYYb`]b`GØXk YghZU`Ybž`XUfi bhYf`XYf`5`VYfggYY`VY]
@]ddghUXh`i bX`X]Y`@]ghYfhU`gdYffYž`n]Y\Yb`b]W\h`bi f`Hci f]ghYb`Ubž
gcbXYfb`V]YhYb`Ui W\`XYb`9]b\Y]a`]gW\Yb`X]Y`A Ø[`]W\`_Y]hž
YbhgdUbbYbXY`Ghi bXYb`]b`XYf`BUhi f`ni` j YfVf]b[Yb"
GØXk YghZU`Yb`a`]h'gY]bYb`6UXYgYYb`cW`_hj]Y`Y`I f`Ui VYf`i bX
gW\UZ`h`Y]bYb`Cfh`XYf`9f`c`i b[`X]fY`_hj cf`XYf`<Ui ghØf` ž`Yf`_`Åfh
@]YgY"8]Y`c\Yb`HYa` dYfUi fYb`XYf`K UggYfcVYfZÅW\Y`UXYb
XUni`Y]bž`g]W\`Ub`\Y]» Yb`Gca` a`YfhU[Yb`UVni`_Ø`\Yb`i bX`X]Y
gW\ØbY`BUhi f`XYf`fY[]cb`ni` [Yb]Y» Yb"

9fa i h][i b[`ni f`Bi hni b[`XYf`6UXY[Yk ÅggYf

@]YgY`Yfa i h][h`X]Y`² ZZYbh]W\`_Y]hž`X]Y`\Yfj cffU[YbXY
K UggYfei U`]hÅh`ni`gW\ÅhYb`i bX`X]Y`Gca` a`Yfa`cbUhY`Ua`GY`Y`ni
j YfVf]b[Yb"9f`]gh`g]W\`g]W\Yfž`XUgg`X]Y`fY[Y`a Å»][Yb`?cbhfc`Yb
i bX`X]Y`9]b\U`hi b[`XYf` ; Ygi bX\Y]hgghUbXUfXg`XUZØf`gcf[Ybž`XUgg
gck c`\`6Yk c\`bYf`U`g`Ui W\`6Ygi W\Yf`i bVYgcf[h`]\fY`NY]h`Ua
K UggYf`[Yb]Y» Yb`_ØbbYb"8]Yg`gY]Y]bY`k]W\h][Y` ; fi bX`U[Y`ZØf
XYb`9f`c`i b[gZU`_hcf`]b`GØXk YghZU`Yb"

: Un]h. `9]bY`F Y[]cb`ZØf`9f`c`i b[`i bX

; Ygi bX\Y]h

Ni gUa a YbZUggYbX`Āggh'g]Wk'gU[Ybž'XUgg'X]Y'\c\Y
K UggYfei U']hĀh'XYf'6UXYgYYb'']b'GØXk YghZU`Yb'b]Wk'h'bi f'ZØf'Y]b
i bVYgWk YfhYg'6UXYj Yf[bØ[Yb'gcf[hž'gcbXYfb'Ui Wk'Y]bYb
6Y]hfU['ni f'U`[Ya Y]bYb'@YVYbgei U']hĀh'']b'XYf'F Y[]cb'Y]ghYh''8]Y
ghfYb[Yb'E i U']hĀhg_cbhfc`Yb' [Yk Ā\f'Y]ghYb'b]Wk'h'bi f'G]Wk'Yf\Y]hž
gcbXYfb'Ui Wk'X]Y ; Ygi bX\Y]h'XYf'6UXY[ĀghY'i bX'ZØfXYfb'X]Y
5hhfU_h]j]hĀh'GØXk YghZU`Ybg'U`g'9f\c`i b[gc fh"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!bUWk f]Wk'hYb"bYh